

Diverse Inseratekombinationen möglich:
z.B. Niesen-Kombi, Jungfrau-Gstaad-Kombi
oder BEO-Kombi 4+1

Annahmeschluss:
Simmentaler: Montag 17.00 Uhr
Kombis: Freitag 14.00 Uhr

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

ZIMMERMANN
HAUSPLAN · GESCHENKE
Kreuzwort-
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Foto: S. Steffien

Nr. 25 Donnerstag, 24. Juni 2021 | 125. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 26./27. Juni 2021

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Härrli 033 773 66 55
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saenenland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise
Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztege-
sellschaft SSO haben die Zahnärzte der
Region Thun und Umgebung einen
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht
werden kann, erfahren Sie die Nummer
des diensthabenden Notfallzahnarztes
über folgende Tel. 058 636 00 00 (Spital
Thun).

Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX SAANE-SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wunderberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankensmobilen
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Gerichtliches Verbot

Die Eigentümer der Liegenschaften
Oberlandstrasse 92-102, 3700 Spiez,
Spiez-Grundbuchblatt Nrn. 4226, 4249,
4250, 4251, 4252 und 5030, lassen
hiermit ihre gesamten Grundstücke
gegen jede Besitzesstörung richterlich
mit einem Verbot belegen.
Verboten ist insbesondere das Befahren,
Parkieren und Abstellen von motori-
sierten Fahrzeugen.
Ausdrücklich verboten sind Lieferdies-
te sowie Fahrzeuge für Reparatur- und
Renovationsarbeiten, die Zufahrt von
Besuchern und Bewohnern der Liegen-
schaften 86 und 86A (gemäss Dienst-
barkeitsvertrag vom 12.05.2005).

Nicht vom Verbot betroffen sind Fuss-
gänger, Fahrräder, Feuerwehr, Ambu-
lanz und Polizei; zusätzlich, nur für
das Haus 86A, Umzugswagen bei
Ein- und Wegzug.
Das Verbot ist unbefristet.
Widerhandlungen gegen dieses Verbot
werden auf Antrag mit einer Busse bis
zu CHF 2'000.00 bestraft.

Spiez, 10.05.2021 / 12.05.2021

Für die Eigentümer:
sig. F. Diesbergen

Richterlicht bewilligt:
Thun, 10. Juni 2021

Regionalgericht Oberland
sig. Pfänder Baumann,
Gerichtspräsidentin

Wer das Verbot nicht anerkennen will,
hat innert 30 Tagen seit dessen Bekannt-
machung und Anbringung auf dem
Grundstück beim Gericht Einsprache
zu erheben. Die Einsprache bedarf
keiner Begründung (Art. 260 Abs. 1 ZPO)

sl.25

St. Stephan

Schwellenkorporation

St. Stephan

**Ordentliche Generalversammlung,
Donnerstag, 29. Juli 2021, 20.15 Uhr
Hotel Diana, St. Stephan**

Traktanden:

1. Jahresbericht 2020
2. Jahresrechnung 2020
3. Bauprogramm 2021
4. Tellansatz 2021
5. Budget 2021
6. Verschiedenes

Die Jahresrechnung liegt auf der
Gemeindeverwaltung St. Stephan zur
Einsichtnahme bis zur Versammlung
öffentlich auf.

Der Vorstand
jl.25

Zweisimmen

Hundetaxen 2021

Die Hundebesitzer in der Gemeinde
Zweisimmen werden gebeten, die
Hundetaxe für das Jahr 2021 bei der
Gemeindekanzlei **bis am 1. August
2021** einzulösen. Als Quittung wird
eine Kontrollmarke abgegeben.

Die **Taxe** beträgt Fr. 100.- pro Hund.
Diese Taxe gilt auch für jeden weiteren
Hund des gleichen Besitzers. Die Hund-
detaxe wird für jedes Tier erhoben,
das **mindestens drei Monate** alt ist.
Sollten Hundehalter nicht mehr im
Besitz ihres Tieres sein, so bitten wir
um eine entsprechende Mitteilung.

Säumigen Hundehaltern, die die Taxe
nach dem **31. August 2021** noch nicht
eingelöst haben, wird ein Zuschlag
von Fr. 10.- pro Hund verrechnet. Die
Hundebesitzer werden ferner darauf
aufmerksam gemacht, dass **behördliche
Kontrollen** über Hundehalter und
Einlösung der Hundetaxen **geführt**
werden.

Die Schweiz ist frei von Tollwut – die
frühere Pflicht zur Tollwutimpfung
von Hunden ist aufgehoben. Bei Rei-
sen mit Heimtieren in EU- und andere
Länder ist eine gültige Tollwutimpfung
jedoch erforderlich.

Bitte an die Hundehalter:

Helft mit, unsere Wege, Kinderspiel-
plätze, Blumenbeete, Grünanlagen
und Wiesen im Interesse der spie-
lenden Kinder, des Tourismus, der
Landwirtschaft und auch der eigenen
Hygiene sauber zu halten. Der Hund
ist auch Teil Ihrer persönlichen Visi-
tenkarte.

Gemeindekanzlei Zweisimmen
jl.24

Oberwil

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Juni 2021

Aufgrund von Weiterbildung, Termin-
kollisionen und Krankheit gelten für
Verwaltung und Postagentur an folgen-
den Daten im Juni 2021 ausserordent-
liche Öffnungszeiten:

Fr 18.6.2021 geschlossen / 14.00–16.00 Uhr
Do 24.6.2021 8.00–12.00 / 14.00–16.00 Uhr
Fr 25.6.2021 geschlossen / 14.00–16.00 Uhr

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung
für die Kenntnisnahme und das Ver-
ständnis.

Namens des Gemeinderats
Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter OBE21161001

Erlenbach

Anschluss Kleindorf geschlossen

Im Zusammenhang mit der Sanierung
Dorfdurchfahrt gelangen die Bauarbeiten
in den Bereich der Einmündung
Kleindorf Richtung Balzenberg, Esch-
len, Thal und Allmenden. Ab Ende Juni
/ Anfang Juli 2021 muss dieser Stras-
senanschluss gesperrt werden. Es wird
gebeten, die Alternativrouten über
Latterbachgraben (Allmenden, Thal)
oder via Bachmattenstrasse (Kleindorf,
Balzenberg, Eschlen) zu befahren.

Der Kanton und die Gemeinde danken
für Ihr Verständnis

ERL21175003

Diemtigen

Publikation der Genehmigung von

Plänen und Vorschriften
Öffentliche Bekanntmachung Teilre-
vision Ortsplan Zonenplan Gewäs-
serraum 1-4; Genehmigung gemäss Art.
61 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985
(BauG; BSG 721.0); Inkraftsetzung
Das Amt für Gemeinden und Raumord-
nung hat die von der Gemeindever-
sammlung der Einwohnergemeinde
Diemtigen am 28. November 2020
beschlossene Teilrevision Ortsplan
Zonenplan Gewässerraum 1-4 in An-
wendung von Art. 61 Baugesetz vom 9.
Juni 1985 mit Datum vom 25. Mai 2021
genehmigt.

Die Teilrevision Ortsplan Zonenplan
Gewässerraum 1-4 tritt am Tag nach
dieser Publikation in Kraft.
Die Unterlagen stehen bei der Gemein-
deverwaltung, beim Regierungsstat-
thalteramt Frutigen-Niedersimmental
und beim Amt für Gemeinden und
Raumordnung, jedermann zur Einsicht-
nahme offen.

Der Gemeinderat
DIE21175002

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung 1. Juli 2021

Die Gemeindeverwaltung Diemtigen
bleibt am Donnerstag, 1. Juli 2021
infolge interner Umzugsarbeiten ge-
schlossen. Ab Freitag, 2. Juli 2021 sind
wir zu den gewohnten Öffnungszeiten
wieder gerne für Sie da.
Besten Dank für die Kenntnisnahme
und das Verständnis.

Gemeindeverwaltung Diemtigen
DIE21175003

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Moser Marc**, Dunant-
str. 60, 3074 Muri b. Bern
Projektverfasser: HUH Immobilien
und GU AG, Kronenplatz 7, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Aufstellen einer Wär-
mepumpe und Montage Photovoltaik-
anlage

Standort: Weissenbachlistr. 12, Parz.
Nr. 2941, Wohnzone 2



möbel werthmüller
+budget-möbel
033 6711354 frutigen
Ausstellung auf 3 Etagen

MEICHTRY
Bodenbeläge GmbH
3703 Aeschi, Tel. 033 654 21 70, m.meichtry@bluewin.ch

Bauart: Betonfundament, Wärme-
pumpe

Einsprachefrist: 19.7.2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
Es wird auf die Gesuchsakten und die
aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrun-
gen sind schriftlich und begründet
innerhalb der Einsprachefrist im
Doppel bei der Bauverwaltung Lenk,
3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
LEN21168003

Mode Seematter

Adelboden, Frutigen, Spiez, Schwarzenburg, Belp

**Jetzt Saison-
Ausverkauf!**

Suchen Sie persönliche
Beratung und Auswahl?
Hehlen
SCHUHE
Gehen mit Emotionen
Hehlen Schuhe AG
Bahnhofstrasse 3 • 3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 14 00 • Fax 033 722 14 08
hehlen-schuhe.ch • info@hehlen-schuhe.ch

Rutronic.ch
Stores + Rollladen
Sonnenstoren, Lamellenstoren,
Storermotoren und Steuerungen
Neumontagen und Reparaturen
Spiez / Wimmis 033 681 18 88 www.rutronic-stores.ch

arnaldi
energie · wasser + ag
nachhaltige Haustechnik
aus einer Hand
Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20

P. von Känel 3703 Aeschi
GmbH
■ Schreinerei
■ Küchenbau
■ Wohn / Badmöbel
■ Umbau / Planung
Tel. 033 654 21 33
www.suissecuisine.ch *Erlebnis Wohnen*

25.
Kino-Openair
Zweisimmen
10. Juli-19. Juli 2021
Täglich um 21.30 Uhr Simmental Arena
www.cinemalenk.ch

ISSN 1664-1264
9 771664 126009 25

Baupublikationen

Lenk

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Roland Fuhrer**, Greyerzstrasse 40, 3013 Bern
 Projektverfasser: Roland Fuhrer, Greyerzstrasse 40, 3013 Bern
 Bauvorhaben: Aufstellen einer Fassauna aus Holz

Masse, Bauart und Dach: siehe Planunterlagen

Standort: Lenk, Rainstrasse Nr. 19, Parzelle Nr. 2908

Baugebiet: Wohnzone W2

Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Waldabstandes
 Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: keine

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 19. Juli 2021

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen M. Teuscher j3.24

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Mosimann & Lempen Bau AG**, Lenkstr. 64, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Umnutzung des bestehenden Gewerberaums in Wohnraum
 Standort: Lenkstr. 54, Parz. Nr. 4127, Arbeitszone

Nutzungsart: Wohnen, Betriebsnotwendige Wohnung

Bauart: Innenausbau
 Einsprachefrist: 19.7.2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk LEN21168004

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Mösle-Oester Verena**, Glauistr. 8, 3775 Lenk

Projektverfasser: Christian Schmid Heizung-Sanitär AG, S. Allemann, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Aufstellen Aussenwärmepumpe auf der Nordseite des Hauses
 Standort: Glauistr. 8, Parz. Nr. 3764, Wohnzone 2

Einsprachefrist: 26.7.2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk LEN21175003

Zweisimmen

Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation

Baugesuchsteller: **Luciano Negroni**, Schützenstrasse 1, 3770 Zweisimmen
 Projektverfasserin: Kern Planung, Obere Wannenfluhstr. 1, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Umnutzung des bestehenden beheizten Treibhauses in ein Restaurant mit 28 Sitzplätzen und einer Terrasse mit ebenfalls 28 Sitzplätzen/Reklame

Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag bis max. 00:30 h des folgenden Tages
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Thunstrasse Nr. 6, Parzelle Nr. 1112

Baugebiet: Kernzone städtisch 2 geschossig KS2

Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Strassenabstandes

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 19. Juli 2021

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Profile werden keine gestellt (bestehendes Gebäude/Terrasse).

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen M. Teuscher j3.24

Zweisimmen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: **Animaflo Gartenbau AG**, Galgenbühl-Weg 1b, 3770 Zweisimmen

Projektverfasserin: Germann Architektur AG, Bahnhofstrasse 15, 3778 Schönried

Bauvorhaben: Anbau Unterstand, Lager, Ausstellungsraum und Terrasse sowie Einbau Türe mit Fluchttreppe auf der Südseite des bestehenden Gartenbaubetriebes mit Eigenreklame

Masse und Bauart: Stahlkonstruktion mit Holz, Ausstellungsraum Glas/Metall
 Dach: Flachdach begrünt

Standort: Zweisimmen, Galgenbühl-Weg 1b, Parzelle Nr. 596

Baugebiet: Arbeitszone A2

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreiten des Gewässerabstandes, Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 19. Juli 2021

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

65047
Praxis
Dr. med. R. Härrli, Boltigen
Allg. Innere Medizin FMH geschlossen
 Samstag, 4. Juli bis
 Sonntag, 18. Juli 2021

FERIEN
Informieren Sie ihre Kunden mit einem Inserat im Simmentaler Anzeiger!

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen M. Teuscher j3.24

Zweisimmen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Forst Werner Lempen**, Obeggstrasse 14, 3770 Zweisimmen

Projektverfasserin: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Abbruch des bestehenden Armeengebäudes und Ersatzneubau einer Halle für den Forstbetrieb mit Einstellraum für Forstfahrzeuge und Forstmaterial

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach, Blech Sandwichplatten braun

Standort: Zweisimmen, Moosbachweg Nr. 4, Parzelle Nr. 2003

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:
 – Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
 – Unterschreiten des Waldabstandes
 – Unterschreiten des Strassenabstandes

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 19. Juli 2021

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen M. Teuscher j3.24

RAIFFEISEN



Sabrina Stöckli, Finanzberaterin

Rekordjagd im SMI

Den Swiss Market Index (SMI) scheint im Moment nichts halten zu können. Auch diese Woche marschierte er von einem Rekord zum nächsten. Mittlerweile ist die Marke von 12'000 Punkten im Visier. Seit Anfang Jahr hat der Schweizer Leitindex damit gut 11% zugelegt. Inklusiv Dividende steigt die Rendite gar auf rund 15%. Trotz oder gerade wegen dieser positiven Entwicklung steigt allerdings das Rückschlagsrisiko. Eine gewisse Verunsicherung lässt sich bereits an der unlängst wieder angestiegenen Volatilität ablesen.

Zu den Gewinnern im SMI gehörten diese Woche die Versicherungsaktien von Zurich, Swiss Re und Swiss Life. Positiv aufgefallen ist auch der Industriekonzern Sulzer, der an seinem Kapitalmarkttag die Jahresprognose erhöht und weitere Details zur Abspaltung der Medmix-Sparte bekannt gegeben hat. Rekordergebnisse für das erste Halbjahr stellen die Onlinebank Swisquote und der Finanzdienstleister Leonteq in Aussicht. Trotz einer sehr positiven Reaktion an der Börse hat der Markt schon länger ein gutes Ergebnis antizipiert. Die jeweiligen Titel haben sich seit Anfang Jahr über 80% bzw. um mehr als 50% verteuert. Auch die Grossbanken UBS und Credit Suisse zeigten sich nach der Sitzung der US-Notenbank freundlich.

Devisen	
EUR / CHF	1.094
USD / CHF	0.922
GBP / CHF	1.272
Rohstoffe	
Gold 1 kg	53'168
Silber 1 kg	766
Oil (Brent)	73.20

Die Sitzung des Offenmarktausschusses der US-Notenbank Fed am Mittwoch zeigt: Die Geldpolitik wird rascher restriktiv werden als bisher gedacht. Bislang ging die US-Notenbank davon aus, dass der Leitzins bis 2024 auf unverändert niedrigem Niveau verharrt. Nun wird klar, dass die Mitglieder des Offenmarktausschusses zunehmend bereits 2023 mit zwei Zinsschritten rechnen. Dennoch hält man sich bedeckt. Ein exaktes Datum wurde nicht bekannt gegeben. Um einen Prozentpunkt auf 3.4% nach oben geschraubt hat die Fed zwar ihre Inflationserwartungen, stuft die aktuell erhöhte Teuerungsrate aber weiterhin als vorübergehendes Problem ein. Die Börsen reagierten zunächst mit Abschlagen auf die Einschätzung, haben sich im Tagesverlauf aber teilweise erholt.

Der wirtschaftliche Aufschwung spiegelt sich auch in der Rohölnotierung. Mit einem Preis von über 74 US-Dollar pro Fass ist Öl der Sorte Brent diese Woche auf den höchsten Stand seit 2018 geklettert. Gegenüber seinem Tiefpunkt im April 2020 hat sich der Preis mehr als verdreifacht und ist damit zu einem Haupttreiber der Inflation geworden. Vom Preisanstieg profitieren haben auch die Energieunternehmen, sie gehören dieses Jahr mit saftigen Kursaufschlägen zu den Gewinnern.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



Aktienmärkte	
SMI	11'941
Dow Jones	33'290
Dax	15'448
Nikkei	28'964
Top 3 SMI 2021	
Richemont	40.42%
Swatch Group	31.49%
Partners Group	30.85%
Flop 3 SMI 2021	
Credit Suisse	- 17.47%
Zurich	0.62%
Swiss Re	2.14%

Quelle 21.6.2021: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN
 www.raiffeisen.ch/boerse

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Auch ein Regentag hat seinen Reiz!

Eingesandt: Fritz Neukomm, Spiez

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Stellen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten in **Latterbach** ab 1. August 2021
4-Zimmer-Dachwohnung
 Estrich, Terrasse/Gartenhaus, PP
 MZ CHF 1650.– inkl. NK
 Tel. 079 464 53 76

Zu vermieten ab sofort oder n.V.
4-Zi-Parterre-Wohnung
 zirka 80 m² in MFH, 2 km bis Bhf Oey. MZ 1300.– inkl. NK
 079 603 86 41

Zu vermieten im Haus Bruni, **Latterbach** ab Oktober (evtl. früher)
4 1/2-Zi-Parterrewohnung
 grosszügige Räume, grosse, eingemachte Laube, Garten mit Sitzplatz, Keller, AAP am Haus.
 Auf- und Abfahrt Autobahn 5 Min.
 Auch im Winter meist nebfrei.
MZ CHF 1150.–
 R. Heimberg, 033 681 13 52

Wimmis

Die Einwohnergemeinde **Wimmis** vermietet ab sofort eine
4-Zimmer-Wohnung
 im Dachgeschoss an der Bahnhofstrasse 6 (kein Balkon).
 MZ Fr. 1000.– NK Fr. 150.–
 Auskunft und Besichtigungen
 079 366 96 81

Diverse

Zu vermieten:
 An der **oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, saniertes und helles **Studio**
 im EG. Moderne Küche, Reduit, Platten- und Parkettböden.
 MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1080.00
 Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

Zu vermieten:
 An der **oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte **2 1/2-Zimmer-Wohnungen** ohne Balkon. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden.
 MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1080.00
 Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

Zu vermieten:
 An der **oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte **2 1/2-Zimmer-Wohnungen** mit Balkon. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden.
 MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1270.00
 Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

UMZÜGE + TRANSPORTE
 • Entsorgung
 • Reinigung
 • Lagerung
079 311 00 65 Spiez
 buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Zu vermieten:

An der **oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte **2 1/2-Zimmer-Wohnungen** im EG mit **grosser Terrasse**. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden.
 MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1270.00
 Interessenten melden sich bei Eliane Fischer 079 307 95 93

Einmalige Gelegenheit bei Tourismusbloom in Frutigen:

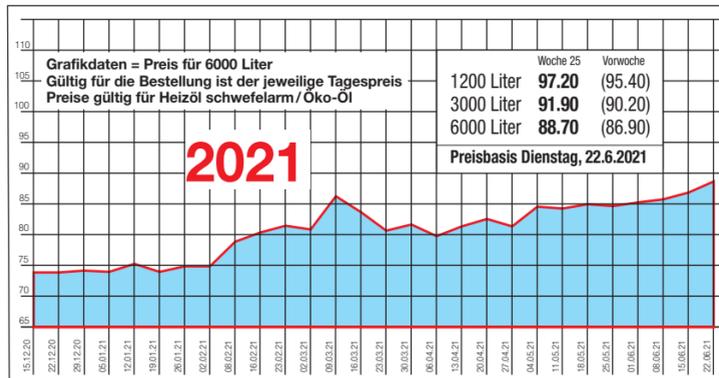
VERKAUF Restaurant Fr. 440000.–
 EG u. UG, möbliert, zus. Räume u. 1 Zi. m. Dusche, sehr viele Parkplätze vorhanden
 Tel. +41 78 623 30 43, n.piffner@immostream.ch

Gesucht

ZU KAUFEN GESUCHT
Grosse 3 1/2 oder 4 1/2-Zi.-Wohnung mit Parkplatz
 Tel. 033 437 06 85

Zu kaufen gesucht **FERIENWOHNUNG** im Wallis oder Berner Oberland.
 Bis ca. Fr. 500000.–, mit Auto zugänglich.
 Tel. 031 954 29 33

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
 www.oeltrans.ch

Reklame

MARKTPLATZ

Erster Messetag ein voller Erfolg

Am Freitag, 11. Juni 2021 fand bei der Schmid AG in Oey die erste von insgesamt vier Hausmessen statt. Die zahlreichen Besucher interessierten sich für Holzfeuerungen, das attraktive Förderprogramm sowie die innovativen Wärmepumpen.

Bei strahlendem Sonnenschein und hochsommerlichen Temperaturen durfte die Schmid AG energy solutions Mitte Juni die Türen der Hausausstellung wieder für Besucher öffnen. Bereits um 15 Uhr erschienen zahlreiche Interessierte, die sich über die Angebote des Eschlikoner Unternehmens sowie neue, nachhaltige Lösungen für die Wärmezufuhr informierten. Vor Ort konnten die Heizkessel und Wärmepumpen im direkten Gespräch technisch erklärt und deren Vorteile aufgezeigt werden.

Holzheizung oder doch lieber Wärmepumpe? Die Firma Schmid bietet unterschiedlichste Holzheizungen für diverse Einsatzbereiche an. Sei es ein breites Sortiment an Holzfeuerungen für die eigenen vier Wände, mitunter der kompakte Phoenix Pelletkessel, oder eine Grossanlage, die Wärme und Dampf für eine Produktionsstätte liefert. Die Produktvielfalt bietet für jedes Bedürfnis die passende Lösung. Neben den Holzfeuerungen hat die Schmid AG energy solutions auch Wärmepumpen im Angebot. Die NIBE Wärmepumpen gehören zu den weltweiten Spitzenreitern in diesem Segment – innovativ, wartungsarm und leistungsstark! Sowohl Holzfeuerungen wie auch Wärmepumpen gehören zu den erneuerbaren Heizsystemen und schonen somit das Klima und fördern die lokale Wertschöpfung.

Attraktives Förderprogramm für Holzheizungen
 Der Ersatz von fossilen Heizungen durch eine erneuerbare Lösung wird auch finanziell be-

lohnt. Dank des attraktiven Förderprogrammes der Klimastiftung Schweiz, können die Anschaffungskosten einer neuen Holzheizung bei einem Ersatz eines fossilen Heizsystems um bis zu 75 % gesenkt werden. Die Umstellung auf eine zukunftsorientierte und nachhaltige Wärmegewinnung aus nachwachsendem Rohstoff wird somit stark gefördert und kommt nicht nur der Natur, sondern auch dem Konsumenten zugute.

Herzliche Einladung
 Auch an den kommenden drei Freitagen, 25. Juni, 2. und 9. Juli stehen die Türen zur umfangreichen Ausstellung von 15 bis 19 Uhr für Sie offen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten. Alle Informationen unter www.schmid-energy.ch/de/hausausstellung.

Bei allen Anlässen wird das Schutzkonzept eingehalten.
 Eine vorgängige, freiwillige Anmeldung ist dabei unterstützend.

Freitag, 25. Juni
 Freitag, 2. Juli 2021 | Freitag, 9. Juli 2021
 Jeweils von 15.00 – 19.00 Uhr
www.schmid-energy.ch/de/hausausstellung



Schmid AG, energy solutions
 Burgholz 45, 3753 Oey, 033 736 30 70
info@schmid-energy.ch
www.schmid-energy.ch

BERNER-OBERLAND-KOMBI 4+1
 Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100% der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:
 Thuner Anzeigen 57'004 Exemplare
 Anzeiger Interlaken 26'179 Exemplare
 Simmentaler Anzeiger 13'532 Exemplare
 Frutiger Anzeiger 12'597 Exemplare
 Anzeiger von Saanen 4'576 Exemplare
 113'408 Exemplare*
 170'000 Leser**

Attraktive Preise
 Stützwechsel möglich
 Titelkombinationen frei wählbar

Verlag Ilg AG
 Harnmattenstrasse 57
 3762 Wimmis
 Telefon 033 657 87 87
info@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
 jeweils Montag, 17.00 Uhr

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurbruegg.ch
 viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
 HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
 3702 HONDRICH
 Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

mazda
 Garage und Carrosserie M. Kratzer AG
 Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
KV Angestellte/-n (100 %)
KV Angestellte/-n (50 – 60 %)
 Weitere Informationen finden Sie unter www.garage-kratzer.ch
 Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:
Garage und Carrosserie M. Kratzer AG
 Frutigenstrasse 34, 3711 Mülönen oder info@garage-kratzer.ch

Erste Hilfe kommt bei uns an erster Stelle!

Retten Lehren Helfen Betreuen

samariter

Noss Schulzentrum
 Schlösslistrasse 7 3700 Spiez
 Tel. 033 655 50 30

NOSS

Wollen Sie sich beruflich neu orientieren?
 Sind Sie bereit für eine neue Herausforderung?

Dipl. Kauffrau/Kaufmann VSH mit Handelsdiplom
 Kursbeginn: 20. Oktober 2021
 Kurstag: Mittwoch (Ausbildungsdauer: 1 Jahr)

Med. Sachbearbeiterin+
 Kursbeginn: 21. Oktober 2021
 Kurstag: Donnerstag (Ausbildungsdauer: 1 Jahr)

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

Schulzentrum

www.cellwar.com

CELLWAR | PlasticSolutions

Als langjähriges mittelständisches KMU-Unternehmen mit Neuzug & Neubau in Thun fertigt CELLWAR mit ca. 35 Mitarbeitern (Gross-)Serien / Lohnverarbeitung und führt Logistik, Beschaffung sowie Baugruppenmontage durch. Werkstoffe wie: Greencast, Acrylglas, Plexiglas, Makrolon, Lexan, PMMA, Polycarbonat, PC und technische Kunststoffe formen wir zu PlasticSolutions für die Industrie und POS-Material & Displays für Produkte-Promotions. Für drei verschiedene Aufgaben suchen den Kontakt zu jungen, leistungswilligen Personen oder Quereinsteiger/-innen in Voll- oder Teilzeitarbeitspensum als

1 kfm. Sachbearbeiterin / AVOR & 1 CNC-Maschinist & 1 Kunststofftechnologe

Im kfm. Zweier-Team beinhaltet die Aufgabe; Verkaufsdienst, Avor, Einkauf sowie Logistik mit dem Ziel, eine zuverlässige Auftragsverfolgung zu garantieren. Im Detail: Offerten erstellen und nachlassen sowie Rechnungen ausstellen. Auftragsbestellungen im System erfassen und Ablagen organisieren. Produktions- & Reparaturaufträge tätigen. Stücklisten, Stamm- & MS-Daten nachtragen, Lieferanten-Materialbestellungen sowie logistisch Lieferscheine und Transportaufträge ausfüllen. Flexibel soll die Telefonzentrale und Terminvereinbarungen mit Kunden sichergestellt und bei Engpässen frühzeitig mit internen Schnittstellen kommuniziert werden.

In Einzel- und / oder in Teamarbeit mithilfe gelernter, angelernter Kunststofftechnologe und Lehrlingen und unter Ausnutzung der Produktionsmittel und Einhaltung der Qualitätsvorgaben hilft der **gesuchte Kunststofftechnologe** mit, die Produktivität für parallel laufende Gross- und individuelle Klein-Serien mithilfe Biege-, Umform-, Klebe-, / Optical Bonding- und Kunststoff-Schweissprozesse zu optimieren. Abgerundet wird die Aufgabe durch den Einsatz des Lehrenbaus, der Montage von Baugruppen und der Qualitätssicherung.

Im Team von gelernter CNC-Fachkräfte hilft der **gesuchte CNC-Maschinist** mit, an 3 und 5 Achsen CNC-Fräsmaschinen Datron, Rover A und Rover B mithilfe CAD und CAM, Solidworks und BoSolid zu produzieren, einzurichten und zu optimieren.

Die **kfm.-Aufgabe** ist geschaffen für eine junge, belastbare und zuverlässige KV-Absolventin aus einem technischen KMU-Umfeld als selbstständige Allrounderin mit MS-Office- & CRM-Erfahrung. Mit evtl. französischen Sprachkenntnisse (keine Bedingung) wird das Wunschprofil nach einer hilfsbereiten, initiativen Teamplayerin mit Übersichtsvermögen optimal abgerundet.

Andererseits wenden wir uns an einen flexiblen **Kunststofftechnologe**, Kunststoffmechaniker, Kunststoffapparatebauer, Kunststoff-Verfahrenstechniker, Anwendungstechniker, Prozesstechnologe mit o.g. Grundausbildung oder gelernter Mechaniker, Schreiner, Apparatebauer oder Formen- und Modellbauer mit Berufserfahrung in Kunststofftechnik.

Zuletzt wenden wir uns an **interessierte CNC-Maschinisten**, welche evtl. Erfahrung mit Tischkreissäge und Striebig mitbringen oder willens sind, Neues zu lernen. Für Serien-Herstellung sprechen wir gleichermassen CNC-Mechanikerpraktiker, -Industriepraktiker, -Metallbaupraktiker, -Produktionsmechaniker, -Polymechaniker, Anlagenführer, Anlagen- und Apparatebauer, Spengler, wie auch Schreiner / Schreinerpraktiker mit CNC-Kenntnisse. Evtl. fehlende Erfahrung in Kunststoffbearbeitung oder o.g. Maschinenbedienung können angeeignet werden.

Bei Interesse freuen wir uns sehr auf Ihre vollständigen Unterlagen auf elektronischem Weg - Diskretion ist selbstverständlich - z.Hv. Benedikt Zenhäusern, Geschäftsführer, CELLWAR GmbH, Im Schoren 28, 3645 Gwatt / Thun oder marc.daniel@cellwar.com. Wir bitten um Verständnis, dass nur Direktbewerbungen berücksichtigt werden können.

Call-Service
 zusätzl. SA/SO 17 - 19 H
 0848 88 44 33

Inserate per E-Mail: anzeiger@ilg.ch

5666038

Baupublikationen

Zweisimmen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Forst Werner Lempen**, Obeggstrasse 14, 3770 Zweisimmen

Projektverfasserin: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Anbau eines zweiseitig offenen Unterstandes für Forstfahrzeuge an das bestehende Betriebsgebäude

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach, Blech Sandwichplatten braun

Standort: Zweisimmen, Moosbachweg Nr. 4a, Parzelle Nr. 1608

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:
– Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
– Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au
Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 19. Juli 2021

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmmental-Saanen: M. Teuscher j3.24

Zweisimmen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Sumi Daniel**, Heimersbergstr. 2, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Teilabbruch und Neubau Jauchekasten

Standort/Zone: Zweisimmen – Heimersbergstr. 2/Landwirtschaftszone
Parzelle: GBB 534

Nutzungsart: Landwirtschaft

Betroffene Schutzzonen: Keine

Beanspruchte Ausnahmen: Keine
Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: bis 19. Juli 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen ZWE21168002

Zweisimmen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Moor Susanna und Samuel**, Mittelstrasse 15, 3012 Bern

Bauvorhaben:
– Umbau bestehendes Alpgebäude
– Einbau Dachslepper Nordseite
– Neubau Jauchekasten mit Mistplatz

Standort / Zone: Oeschseite–Saaneloch 888 / Landwirtschaftszone
Parzelle: GBB 286

Nutzungsart: Landwirtschaft

Betroffene Schutzzonen: Keine

Beanspruchte Ausnahmen: Art. 24c Raumplanungsgesetz (RPG)

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: bis 26. Juli 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen ZWE21175002

Boltigen

Bau- und Ausnahmepublikation Projektänderung

Baugesuchstellerin: **Einwohnergemeinde Saanen**, Abteilung BRI, Fachbereich Infra-strukturen, Schönriedstrasse 8, 3792 Saanen

Projektverfasserin: Baumann Vermessungen AG, Rübeldorfstrasse 5, 3792 Saanen

Bauvorhaben: Erweiterung des öffentlichen Fussweges entlang der Abländschenstrasse vom Plegiweidli bis zur Kantonsgrenze Bern/Freiburg

Projektänderung: Geringfügige Änderung der Linienführung auf dem Grundstück Boltigen-Gbbl. Nr. 2154
Masse: Länge: ca. 956m / Breite: 0.8m bis 1.2m

Bauart: Kofferrung, Kies

Standort: Abländschen, Abländschenstrasse, Boltigen Parzellen Nrn. 2154 und 2155 sowie Saanen Parzellen Nrn. 171, 1303, 4523 und 6481

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:
– Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
– Eingriffe in die Ufervegetation
– Unterschreiten des Gewässerabstandes
– Unterschreiten des Strassenabstandes
– Unterschreiten des Waldabstandes
– Nichtforstliche Baute im Wald

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: keine

Auflagestelle: Bauverwaltung Boltigen

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 26. Juli 2021

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmmental-Saanen M. Teuscher j3.25

Oberwil

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Ester und Roger Stebler**, Le Clou 21, 1925 Finhaut

Projektverfasser: Gebr. Blattli Holzbau AG, Kreuzgasse 76C, 3765 Oberwil i.S.

Bauvorhaben: Umnutzung Nebenraum zu Wohnzimmer, Einbau DFF und Cheminéeofen, Heizungsersatz mit aussenaufgestellter LW-Wärmepumpe
Standort/Koordinaten: Wellenberg 513, 2°60'2550"/1°166'900

Parzelle Nr. 1233

Zone: LWZ

Hauptmasse/Materialien: gemäss Gesuchsakten

Gewässerschutzmassnahmen: bestehende Anschlüsse im Trennsystem

Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 ff RPG

Auflage und Einsprachefrist: 26.7.2021

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.,

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung Oberwil i. S. OBE21175005

Oberwil

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Kerstin Seibel, Nick Sutter**, Nidlfuh 308, 3763 Därstetten

Projektverfasser: Gebr. Blattli Holzbau AG, Kreuzgasse 76C, 3765 Oberwil i.S.

Bauvorhaben: Energetsiche Sanierung der Gebäudehülle, Einbau Dachgibbel, Aufstellen einer WP mit Erdwärmesonde, Neubau Carport

Standort/Koordinaten: Flederwüsch 395, 2°600'050/1°165'999

Parzelle Nr. 1353

Zone: LWZ

Hauptmasse/Materialien: gemäss Gesuchsakten

Gewässerschutzmassnahmen: bestehende Anschlüsse im Trennsystem

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung Raumhöhe Art. 67 BauV, Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 ff RPG

Auflage und Einsprachefrist: 26.7.2021

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.,

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung Oberwil i. S. OBE21175004

Erlenbach

Baupublikation

Bauherrschaft: **Beer Transporte und Entsorgungen GmbH**, Martin Beer, Senggi, 3758 Latterbach

Projektverfasserin: beoplanum GmbH, Marcel Klossner, Allmendingenstr. 14, 3608 Thun

Bauvorhaben: Überdachung Umschlagplatz als Anbau an bestehendes Gebäude Nr. 565f, Erstellen eines Waschplatzes, Asphaltierung Verkehrsweg und Lagerplatz

Standort: Au 565f, Latterbach, Parzellen Nrn. 400, 1420, 1419, 964, Koordinaten: 2°61'000 / 1°167'970, UeO / ZPP Nr. 2 Latterbach, Gewässerschutzbereich A

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG
- Eingriffe in die Ufervegetation, Art. 18 NHG

Auflage- und Einsprachefrist: 19. Juli 2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental

Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmmental ERL21168001

Erlenbach

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller und Projektverfasser: **von Niederrhäusern Christian**, Weier 326o, 3762 Erlenbach i. S.

Bauvorhaben: Sanierung Zufahrt, Belagseinbau

Standort: Weierrain 169l, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 153

Zone: Landwirtschaftszone

Gewässerschutzmassnahmen: Entwässerung über Schulter

Betroffene Schutzobjekte: Keine

Gefahrenzone: Geringe Gefährdung, gelb

Ausnahmen: Art. 24 RPG, Bauen ausserhalb der Bauzone

Auflage- und Einsprachefrist: 19.7.2021

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31, Abs. 4, Bst. a Baugesetz)

Bauverwaltung Erlenbach ERL21168002

Diemtigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Messerli Liselotte und Jakob**, Rüti 14, 3755 Horboden

Projektverfasser: Wiedmer Holzbau AG, Angen 25, 3753 Oey

Bauvorhaben: Verbreiterung Laube, Einbau Fassadenfenster, Versetzen einer Geschossdecke, Anpassungen Kamin

Standort: Rütliweide 242, 3755 Horboden, Parz.-Nr.: 604, Koordinaten 2°610'747 / 1°164'747, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich A, erhaltungswertes Objekt

Beantragte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone (Art. 24 RPG) und Unterschreitung der Fensterfläche (Art. 64 BauV)

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Diemtigen

Auflage- und Einsprachefrist: bis am 19. Juli 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Einwohnergemeinde Diemtigen DIE21168003

Diemtigen

Baupublikation

Gesuchsteller und Projektverfasser: **Peter Bigler**, Streich 247 A, 3717 Blausee-Mitholz

Bauvorhaben: Umnutzung Ferienlagerhaus in ein Wohnhaus mit zwei Wohnungen. Grundrissanpassungen und Einbau von zusätzlichen Dachflächenfenstern. Ersatz der Ölheizung durch eine Wärmepumpe Luft im Gebäudeintern.

Standort: Allmiried 84, 3756 Zwischenflüh, Parz.-Nr. 2097, Koordinaten 2°607'183 / 1°161'900, UeO Nr. 5 «Ferienhauszone Allmiried», Gewässerschutzbereich Au

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Diemtigen

Auflage- und Einsprachefrist: bis am 26. Juli 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Einwohnergemeinde Diemtigen DIE21175004

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Gammeter Lorenz**, Talweg 1, 3014 Bern

Projektverfasser: Impuls AG, Mittlere Strasse 74, 3600 Thun

Bauvorhaben: Sanierung Wohnhaus, Umnutzung Wintergarten in Wohnraum, Erstellen einer Lukarne süd- und nordseitig, Neubau Gartenhaus und gedeckter Sitzplatz

Standort: Stutzstrasse 26, 3702 Hondrich Parz. Nr. 5954

Zone: W2S

Bauart: Beton-/Holzkonstruktion

Bedachung: Walmdach, Ziegel / PV-Anlage

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 26. Juli 2021

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez SPI21175003

Spiez

Bau- und Gastgewerbepublikation

Bauherrschaft: **Blue Turtle GmbH, Interlakenstr. 107, 3705 Faulensee**

Projektverfasser: Andreas Kühnrich, Hohmadstrasse 46, 3600 Thun

Bauvorhaben: Erweiterung der Aussensitzplätze um 50 auf neu 80. Bestehender öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank bei normalen Öffnungszeiten (März bis November).

Standort: Interlakenstrasse 107, Faulensee, Parzelle Nr. 2265, Koordinaten: 2°621'555 / 1°168'564, Uferschutzplan Nr. 2 «Güetital, Bootshafen-Krattiggraben» (USP Nr. 2), Gewässerschutzbereich Au

Beanspruchte Ausnahmen:
• Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG
• Bauten und Anlagen im Gewässer- raum, Art. 41c GSchV

Auflage- und Einsprachefrist: bis 26. Juli 2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmmental SPI21175002

Gesucht ab sofort
Koch/Köchin 80-100%
 Arbeitszeit: nach Absprache
 Restaurant Alpenblick, Thun
 Tel. 078 827 03 38
 5665795

Neben- oder Haupterwerb,
 monatlich 3- bis 5-stellig, einfache,
 seriöse Arbeit, langfristige
 Zusammenarbeit erwünscht.
 Auskunft
 Tel. 079 233 29 23 / 078 649 08 49
 142401

Wir suchen Sie!

Erfüllende Teilzeitstelle in der
 Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible
 Arbeitszeiten und umfassende
 Schulungen. Bereitschaft für Nacht-
 und Wochenendeinsätze von Vorteil.

Bewerbungen unter
www.hi-jobs.ch




Zuhause umsorgt

Ein vielseitiger Kleinbetrieb sucht zwei
 flexible und selbstständige

Zimmermänner EFZ

- Verantwortungsbewusst, motivierte
 Teamplayer mit fundiertem Fachwissen
- Mit PW Ausweis

Sind Sie Interessiert?
 Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
Peter Oppliger Holzbau AG, Spiez
info@oppliger-holzbau.ch
 079 335 28 81
 60018

Road Pub
 3664 Burgstein
 Gesucht

Serviertochter
 mit dem Wirtepatent des
 Kantons Bern
 Ich freue mich auf deine
 Bewerbung.
 Gödi Hari
 Landstrasse 13, 3715 Adelboden
 Telefon 076 706 49 02
schoeneggadel@bluewin.ch
 142746

Zur Verstärkung unseres Teams
 suchen wir per sofort oder nach
 Vereinbarung

Schreiner-Monteur
 für unsere Küchen, Badmöbel
 und Schreinerarbeiten.
 Gerne würden wir Dich bei einem
 persönlichen Gespräch kennen-
 lernen.

P. von Känel GmbH 3703 Aeschi


- Schreinerei
- Küchenbau
- Wohn / Badmöbel
- Umbau / Planung

Erlebens Wohnen

Peter von Känel www.suissecuisine.ch
 Inhaber / Geschäftsführer
 Mültenstr. 12 3703 Aeschi
 Tel. 033 654 21 33 Mob. 079 318 30 57
 Fax 033 654 95 33 info@vonkaenelgmbh.ch
 00718

DER OFFIZIELLE

**Verlässlich, amtlich,
 für jedermann zugänglich!**

Dieses Gütesiegel markiert unseren
Simmentaler Anzeiger
 als staatlich anerkanntes Publikationsorgan
 in unserem Streugebiet –
 wöchentlich
und in 100%
der Haushalte.



Kundenberater/in
 Basis
 60 bis 100 %



Weitere Stellen unter:
<https://www.raiffeisen.ch/stellen>

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Idee.
 Raiffeisen ist die erfolgreiche, dynamische Schweizer Bankengruppe. Bei uns teilen
 über 10'000 Mitarbeitende eine grossartige Idee: Das genossenschaftliche Prinzip
 des Miteinander.

Für die **Raiffeisenbank Obersimmental-Saanenland**, eine erfolgreiche und lokal
 ausgerichtete Bank mit Geschäftsstellen in Zweisimmen, Gstaad, Lenk, St. Stephan
 und Boltigen, suchen wir eine Persönlichkeit als Kundenberater/in.

Ihre Aufgaben:

- Abwicklung aller Schaltergeschäfte
- Erkennen und Ausschöpfen des Kundenpotenzials durch aktive Betreuung des
 Kundenportefeuilles
- Einfache, standardisierte Beratungen zu Zahlen, Sparen/Anlegen und Finanzie-
 ren
- Erarbeitung von bedürfnisgerechten Lösungen unter Einbezug der Lebenssitua-
 tion des Kunden sowie im Rahmen des kundenspezifischen Produktangebots
- Mitarbeit bei zielgruppenspezifischen Marktbearbeitungsmassnahmen
- Freude am Verkauf und an der Beratung
- bei Bedarf Arbeitseinsätze in verschiedenen Geschäftsstellen

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Bankausbildung oder vergleichbare Ausbildung
- Erfahrung im Finanzleistungssektor von Vorteil
- Kunden- und verkaufsorientiertes Denken
- offenes, sympathisches und kommunikatives Auftreten
- selbstständiges und verantwortungsbewusstes Handeln

Entdecken Sie eine einzigartige Kultur, die unternehmerisches Engagement, Fair-
 ness und persönliche Lebensplanung vereint und entscheiden Sie sich für einen
 Arbeitgeber mit modernsten Anstellungsbedingungen, grosser Aufgabenvielfalt
 und hohem Gestaltungsspielraum.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (E-Mail oder Post).
 Für weitere Auskünfte steht Ihnen Sonja Perren, Leiterin Kundenberatung, unter
 der Tel. 033 729 12 03 oder per E-Mail sonja.perren@raiffeisen.ch, gerne zur Ver-
 fügung.

Raiffeisenbank Obersimmental-Saanenland
 Sonja Perren, Leiterin Kundenberatung
 Schützenstrasse 1a
 3770 Zweisimmen
sonja.perren@raiffeisen.ch

RAIFFEISEN
 Wir machen den Weg frei

 energie thun
 da wo du bist

**Spannung
 garantiert!**

Lehrstelle Geomatiker Fachrichtung Geoinformatik (m/w)
Lehrstelle Kauffrau/Kaufmann (m/w)
Lehrstelle Netzelektriker Schwerpunkt Energie (m/w)

Lehrbeginn August 2022

Gespannt?
Die Lehrstelleninserate und weitere Infos findest du unter
energiethun.ch > Jobs und Karriere

 **GILGEN**
 DOOR SYSTEMS

**«Ich freue mich auf
 Deine Verstärkung als
 Neuanlagenmonteur»**
Nick Steiner, Neuanlagenmonteur

Alle Informationen unter:
www.gilgendoorsystems.com/jobs




wir suchen
 die besten
 fachleute.



Randstad ist der weltweit führende und in der Region Thun
 stark verankerte und vernetzte Personaldienstleister.
 Wir suchen laufend gute und motivierte Mitarbeitende für
 folgende Positionen:

- metallbauer (m/w)
- automechaniker (m/w)
- bauarbeiter (m/w)
- polymechaniker (m/w)

Interessiert?
 Dann sende uns deine Bewerbung an
thun@randstad.ch oder kontaktiere
 uns bei Fragen direkt per Telefon
 058 201 44 60

Randstad (Schweiz) AG
 Filiale Thun
 Aarestrasse 38B
 3600 Thun

randstad human forward.

 **WANDFLUH**
 Hydraulics + Electronics

**Werden Sie
 Teil unseres Teams**

Wir sind ein international tätiges Familienunternehmen be-
 stehend aus insgesamt acht Schwestergesellschaften und
 rund 400 Mitarbeitenden weltweit. Als Firma setzen wir auf
 Dynamik, Innovation und langfristige Erfolge in der Entwick-
 lung und Produktion von Hydraulikventilen, Systemlösungen
 und der Elektronik.

**Am Standort in Frutigen suchen wir per sofort oder nach
 Vereinbarung eine/n**

SOFTWARE ENTWICKLER/IN
60-100%

Aufgabengebiet

- Gesamtverantwortung für die Neuentwicklung unserer
 Anzeige- und Parametriersoftware PASO
- Bestimmen der Technologien um die Applikationen nach
 neuestem Stand der Technik zu entwickeln
- Entwerfen der geeigneten Architektur für den Sprung zur
 Multiplattform-Applikation
- Implementieren von Schnittstellen wie BLE, USB, TCP/IP um
 die Kommunikation mit anderen Geräten zu ermöglichen

Anforderungen

- Abgeschlossenes Studium im Bereich Informatik, Software,
 Elektrotechnik HF / FH oder ähnlich
- Erfahrung in der objektorientierten Softwareentwicklung
 und im Architekturentwurf neuer Applikationen
- Idealerweise Erfahrung im Bereich Multiplattform (Desktop
 & Mobile) und den dazu benötigten Technologien
- Fähigkeit eigenständig ein Softwareprojekt zu planen und
 durchzuführen
- Stärke im benutzerfreundlichen UI/UX Design

Wir bieten Ihnen

- Mitarbeit in einem jungen, motivierten und kleinen
 Entwicklerteam
- Viel Gestaltungsspielraum zur selbständigen Umsetzung
 der Projekte
- Möglichkeit jährlich die Anzahl Ferientage selber
 mitzubestimmen

Interessiert?
 Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen und freuen
 uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail.

Wandfluh AG, Urs Brügger, Leiter Personal
 Postfach, CH-3714 Frutigen, Tel. 033 672 72 00
 E-Mail: personal@wandfluh.com, www.wandfluh.com

SOLUTIONS SINCE 1946

Öffentliche Auflagen

Oberwil

Wasserbauabwilligungsverfahren gemäss Art. 30 ff. Gesetz über Gewässerunterhalt und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG) und Art. 5 Koordinationengesetz vom 21. März 1994 (KoG)

Wasserbauträger: Schwellenkorporation Oberwil

Gewässer: Wüestebach

Ort: Oberwil im Simmental, Abschnitt Goldeggli bis Steini

Koordinaten: 2'597'720 / 1'166'830 bis 2'598'830 / 1'166'490

Vorhaben: ISP Wüestebach: Instandstellung von Schadstellen am/im Gewässer sowie Optimierung Fischgängigkeit und Hochwasserschutz.

Beanspruchte Ausnahmen:

- Gewässerschutzbewilligung nach Art. 11 des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11.11.1996 (KGSchG).

- Ausnahmebewilligung für Eingriffe in die Ufervegetation nach Art. 18 Abs. ibis und iter, Art. 21 und 22 Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1.7.1966 und Art. 12, Art. 13 Abs. 3 und Art. 17 der kantonalen Naturschutzverordnung vom 10.11.1993.

- Fischereirechtliche Bewilligung nach Art. 8-10 des Bundesgesetzes über die Fischerei vom 21. Juni 1991 und Art. 8-10 und 13 des kantonalen Fischereigesetzes vom 21. Juni 1995.

- Baute/Anlage im Wald nach Art. 16 WaG, Art. 14 WAV und Art. 35 KwaV sowie Bauten/Anlagen in Waldesnähe gemäss Art. 25, 26 und 27 KwaG.

- Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 RPG i.V.m. Art. 5 WGB Art. 30 Abs. 3 WBG.

- Wasserbaupolizeiliche Ausnahmebewilligung nach Art. 48 WBG.

Auflage- und Einsprachefrist:

17.6.2021 bis 19.7.2021

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil im Simmental

Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innert der Auflage- und Einsprachefrist schriftlich und mit Begründung der Einsprachestelle einzureichen.

Im Namen der Schwellenkorporation Oberwil im Simmental Oberingenieurkreis I Tiefbauamt des Kantons Bern

jl.24

Spiez

Öffentliche Mitwirkungsaufgabe; Überarbeitung Gemeindebaureglement – Umsetzung der Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen (BMBV)

Im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens zum Planungsgeschäft betr. Umsetzung der Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen (BMBV) im Gemeindebaureglement der Gemeinde Spiez liegen ab dem 17. Juni 2021 bis am 15. August 2021 in der Abteilung Bau an der Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez die unten aufgelisteten Unterlagen zur Einsichtnahme auf:

- Gemeindebaureglement vom 21. Mai 2021
- Erläuterungsbericht vom 21. Mai 2021

Die Unterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez bei der Abteilung Bau eingesehen werden. Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet.

Zur Erläuterung von Fragen stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

- 6. Juli 2021 von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr
- 30. Juli 2021 von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
- 6. August 2021 von 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr

Bitte melden Sie sich für einen Termin bei uns an: telefonisch unter 033 655 33 22 oder per Mail unter bau@spiez.ch. Die Sprechstunden finden im Gemeinderatssaal an der Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez statt.

Das Mitwirkungsverfahren erfolgt in Anwendung von Art. 58 Abs. 3 lit. b des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985, unter Hinweis darauf, dass innert der Auflagefrist Einwendungen erhoben und Anregungen unterbreitet werden können. Allfällige Eingaben sind schriftlich an die Abteilung Bau, Sonnenfelsstr. 4, 3700 Spiez zu richten (Einsprachen können erst bei der öffentlichen Planauflage und nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens eingereicht werden).

Gemeinderat Spiez

SP121168002

Inserate + amtliche Mitteilungen: anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss: Montag, 17.00 Uhr

www.simmentaleranzeiger.ch

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15 052 Expl. (WEMF-beglaubigt 2020).

Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis, 033 657 87 87, anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.

Inserationspreise:

mm-Tarif schwarz-weiss 0.81 - Titelseite 0.99
mm-Tarif farbig 1.28 - Titelseite 1.60

Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 48.60)

Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7.7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingerechte Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Teil. Bestellungen, Änderungen oder Abstellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im allerersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise:

3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.-, (Preise inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus vier Anzeigern, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- und Interlaken Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

Ein Miniratgeber der Stiftung für Konsumentenschutz

«Wie verfasse ich ein gültiges Testament?»



Ein kleiner Ratgeber zum Verfassen eines gültigen Testaments.

Der aktuelle Miniratgeber der Stiftung für Konsumentenschutz vermittelt einen Überblick über alle Aspekte, die man beim Verfassen seines letzten Willens unbedingt beachten muss.

2. Auflage 2016, 16 Seiten.

Fr. 9.50 (SKS-Gönner/in Fr. 4.50) zzgl. Versandkosten.



SKS stärkt die Konsumenten.

Bestellung: Tel. 031 370 24 34, info@konsumentenschutz.ch oder konsumentenschutz.ch/shop

Was tun wenn jemand stirbt?

Eine Checkliste für den Todesfall

Der Tod eines nahestehenden Mitmenschen ist mit einem schmerzhaften Abschied verbunden. Neben dem erlittenen Verlust müssen auch Vorkehrungen getroffen werden.

Oft sind die Angehörigen mit der Situation eines Todesfalls überfordert. Rasch stellen sich Fragen wie «Wer muss benachrichtigt werden?» oder «Wie bereite ich die Bestattung vor?».

Die Broschüre von Pro Infirmis gibt einen Überblick über die wichtigsten Schritte für die organisatorische Regelung nach einem Todesfall. Check- und Adresslisten helfen, dass wichtige Punkte nicht vergessen gehen. Alle Angaben sind für die ganze Schweiz gültig. Wir empfehlen trotzdem, sich beim Bestattungsamt/Zivilstandsamt der Gemeinde über die lokalen Gegebenheiten zu erkundigen.

Die Broschüre ist hier erhältlich:

Pro Infirmis Schweiz, Herr Ruedi Hägele, Feldeggrasse 71, Postfach, 8032 Zürich, Tel. 044 388 26 26.

Advertisement for 'pro infirmis' featuring a leaf graphic and text: 'Lebensfreude weitergeben. Anstelle von Blumen behinderte Menschen begünstigen. PC 80-22222-8. Informationen erhalten Sie bei Pro Infirmis Schweiz, Trauerspenden, Telefon 044 388 26 26.'

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 27. Juni 2021

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk. Freitag, 25. Juni, 18 Uhr, KUV 7 & 8 mit Christine Lüthi. Sonntag, 27. Juni, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Robert Schneider und Organistin Ada van der Vlist Walker. Montag, 28. Juni, 20.30 Uhr, eine «Bilderwanderung» rund um die Lenk mit dem Simmentaler Fotograf Ernst Zbären, Kirchgemeindehaus. Dienstag, 29. Juni, 9.30 Uhr, Zusatzvorstellung Heidi-Musical in der Kirche. 19.30 Uhr, Kirchenchor-Probe, Kirche. Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan. Freitag, 25. Juni, 20.00 Uhr, Pfrundscheune, Jugendtreff für Jugendliche 7.-9. Klasse. Sonntag, 27. Juni, 19.00 Uhr, Kirche, Abendgottesdienst mit Pfrn. Stefanie Gilomen und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen, 079 234 29 16 oder 033 722 14 14.

Zweisimmen. Donnerstag, 24. Juni, 14/15 Uhr: Andachten Langzeitpflege / Alterszentrum Bergsonne, Pfrn. Linda Grüter. Sonntag, 27. Juni, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter. Kollekte: Mission 21, Sabah Malaysia. Donnerstag, 1. Juli, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00.

Boltigen. Sonntag, 27. Juni, 10.00 Uhr: Konfirmation auf dem Jaunpass, bei schlechter Witterung in der Kirche Boltigen. Info ab Freitagmittag auf dem Anrufbeantworter Pfarramt Boltigen, 033 773 60 23. Pikettendienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil. Kein Gottesdienst.

Därstetten. 27.6., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe gestaltet von Pfr. Daniel Guggisberg, dem Organisten Hans Hofer und der Sigristin Anna Küng. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann 079 398 88 75.

Erlenbach. Freitag, 20.00 Uhr: Sommerkino in der Pfrundscheune: «Hectors Reise oder die Suche nach dem Glück» (FSK 12, 115 min). Sonntag: Konfirmation in der Kirche. (Katechet Rolf Liechti. Orgel: Markus Aellig). Der Gottesdienst ist aufgrund der momentanen Situation nur für eingeladene Gäste. Sonntag, 17.00 Uhr: Sommerkonzert «Frieden und Freiheit» mit dem Brass Ensemble Bern in der Kirche. Eintritt frei - Kollekte. Aktuelle Informationen und einen Podcast mit Worten & Musik zum Sonntag finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch. Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33.

Diemtigen. Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst im ehem. Schulhaus Zwischenflüh mit Samuel Jersak, Orgel und Pfrn. Manuela Ott.

Wimmis. 27. Juni, 10.00 Uhr, Pintelpredigt, Pfarrerin Sarah Müller, Musikalische Umrahmung. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche statt. Auskunft gibt das Pfarramt ab 7.00 Uhr unter der Nummer 033 657 12 87. Predigttaxi: Greti Stucki, 033 657 19 88, Anmeldung bitte bis Samstag, 26. Juni, 18.00 Uhr: Glockenzeichen für die Pintelpredigt. Wenn der Gottesdienst um 10.00 Uhr auf dem Pintel stattfindet, ertönt das Glockengeläut mit einer Glocke um 9.00 Uhr. Erlaubt es das Wetter nicht, den Gottesdienst draussen zu feiern, findet

er um 10.00 Uhr in der Kirche statt. In diesem Fall erklingt das Glockengeläut erst um 9.30 Uhr. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez.

Spiez. Sa. 26.6.21: Digitaler-Gottesdienst mit Pfarrerin Marianne Zbinden aus der Kirche Spiez. Musik: Annette Balmer und Käthi Heinzer. Dieser Gottesdienst wird auf unserer Homepage www.refkirche-spiez.ch unter der Kachel «Kirche Digital» aufgeschaltet.

Einigen. So. 27.6.21: Taufgottesdienst im Familienkreis mit Pfarrerin Delia Zumbrunn (aufgrund der Platzbeschränkungen gibt es leider keine freien Plätze mehr). Do. 1.7.21, 17.00 Uhr: Kirchenführung bei der Kirche Einigen.

Faulensee. So. 27.6.21, 10.00 Uhr: Live-Gottesdienst auf dem Vorplatz mit Pfarrer Patrick Woodford. Thema: «Z'friede sy» Musik: Jodlergruppe Terzett «z'Friede vom Thunersee». Bei Schlechtwetter in der Kirche. Maximal 50 Personen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk. Donnerstag, 24. Juni, 18 Uhr: Eucharistiefeier. Samstag, 26. Juni, 18 Uhr: Eucharistiefeier. Donnerstag, 1. Juli, 18 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweisimmen. Sonntag, 27. Juni, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez. Wir feiern Gottesdienste mit Maskenpflicht, Händedesinfektion beim Eingang und Abstand (min. 1.5 Meter). Sonntag, 27. Juni, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier. Montag, 28. Juni, 15.00: Rosenkranzgebet. Mittwoch, 30. Juni, 6.30 Uhr: Frühgebet; 9.00 Uhr: Kommunionfeier

(letzter Mittwoch im Monat) Da die Corona-Lage oft auch kurzfristige Programmänderungen verlangt, raten wir Ihnen, sich kurzfristig über unsere Homepage über die Durchführung von Gottesdiensten und Veranstaltungen zu informieren: www.kathbern.ch/spiez.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum.

Donnerstag, 24.6., 19.00 Uhr: Hauptleitertreffen bei der Feuerstelle in der Ey. Sonntag, 27.6., 10.00 Uhr: Sonntagschulfest beim Metschgraben. Parkplatz bei den Metschbahnen benützen. Verpflegung bitte selber mitbringen. Für Dessert und Kaffee wird gesorgt. Bei Schlechtwetter findet das Sonntagschulfest im Löwen statt.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22 www.emk-oey.ch

Sonntag, 10.00 Uhr: «Chuchitisch»-Gottesdienst mit Pfr. Andreas Steiner.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8.

Freitag 6.15 Uhr Frühgebet, 18.30 Uhr: Mädchentreff, 18.30 Uhr Jungstreff. Samstag 9.30 Uhr Kinderstunde. Sonntag 9.00 Uhr Gottesdienst (Th. Oesch) mit Livestream, 10.45 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung und Sonntagschule. Vorläufig benötigen wir zum Gottesdienst eine Anmeldung, via Homepage oder telefonisch auf 033 654 69 12. Mittwoch 16.00 Uhr Bibelgespräch. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00 und 11.00 Uhr statt. Ebenso um 9.00 Uhr per Livestream. Anmel-

dung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16

BewegungPlus

Allmendstrasse 4, Zweisimmen. So. 27.6., 9.45 Uhr: Missions und Zeugnisgottesdienst mit KiGO, bitte um Voranmeldung. www.bewegungplus-zweisimmen.ch. Infos: Pastor Micha Pfister: Tel: 079 575 98 68.

Freie Missionsgemeinde

Oberwil. Gottesdienste und weitere Treffen finden statt. Aktuelles Angebot und weitere Infos unter www.fmg-oberwil.ch. Hast du Fragen? Du darfst dich gerne an Pastor Frank Köhler wenden: 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche Zweisimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 27. Juni, 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Zweisimmen keine Wochen-gottesdienste. Wegen Platzbeschränkung mögen sich Gäste bitte voranmelden bei 079 294 68 96. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im Internet: bezirk-thun.nak.ch.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 27. Juni, 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mittwoch, 30. Juni, 20.00 Uhr: Gottesdienst. Wegen Platzbeschränkung mögen sich Gäste bitte voranmelden bei 079 285 32 40. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im Internet: bezirk-thun.nak.ch

Jehovas Zeugen, Zweisimmen

Do., 24.6., 19.30 Uhr: 5. Mose 7 bis 8 / Was können wir für die Zukunft erwarten? Sa., 26.6., 19.30 Uhr: Wie sinnvoll ist mein Leben? (Sprüche 10:22) Zusammenkunft per Videokonferenz, Zugang unter https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/ oder 079 324 94 82.

Todesanzeige und Danksagung

«Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, das ist eine köstliche, wunderbare Sache.»

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von unserem lieben

Bethli Messerli-Müller

Sie ist am Freitag, 11. Juni 2021, in ihrem 95. Lebensjahr erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

In unseren Herzen wirst du weiterleben.

Wir danken dem Pflgeteam der Abteilung Eiche in der «jetzt Lindenmatte» für die fürsorgliche Pflege und Betreuung. Ein aufrichtiger Dank gebührt dem Hausarzt Herrn Peter Wittkopf für die kompetente medizinische Begleitung. Wir danken allen, die Bethli in ihrem Leben mit Liebe und Fürsorge begegnet sind.

3762 Erlenbach, im Juni 2021
Platz

In Liebe:
Heinz und Margrit Reichert-Grütter
Rudolf und Barbara Reichert-Wehrli
Manfred Messerli
Ruth Messerli
Silvia Sutter-Messerli
Verwandte, Bekannte und Freunde

Traueradresse: Heinz Reichert, Bernstrasse 12, 3312 Fraubrunnen

Im Sinne von Bethli wurde die Asche im engsten Familienkreis im Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof in Erlenbach i. S. beigesetzt.

Einander ganz nah

Unser Weg miteinander geht weiter,
wir lassen dich nicht allein.
Alles, was wir haben an Liebe und Hoffnung,
geben wir dir mit als Mantel und Zeit
auf deine grosse Reise.

Mach dir keine Sorgen:
du und wir,
wir finden unseren Weg –
jeder auf seiner Seite
der unsichtbaren Wand und dennoch
einander ganz nah.

Fescht truurig, aber o mit grosser Dankbarkeit für die gmeinsam erlābte Momānte, nāhme mir Abschied vo mim hārzensguete Maa, üsem liebe Pāpu, Dāttā, Brueder, Schwiegersohn, Schwager, Unkle und Gōtti.

Manfred Locher-von Gunten

22. Juni 1947 - 17. Juni 2021

Nach langer, schwārer Chrankheit, si mer doch überrascht, di scho müesse la z'ga. I Liebi lömer di los.
Danke für aus, wo du üs i dim Läbe hesch gāh.
Mir vergässā di nie.

I Liebi u Dankbarkeit:
Marianne Locher-von Gunten
Roger und Kerstin Locher-Scheidegger
Petra Locher
Andrea und Halil Brahimaj-Locher
Grosskinder Dominic, Pascal und Martina, Yanik, Noëlle, Levin
Geschwister, Verwandte und Freunde

Traueradresse: Marianne Locher-von Gunten, Niederfeldweg 4, 3752 Wimmis
D'Urnenbisetzig uf em Friedhof Wimmis findet im engere Familiekreis statt.

Was blibt si mir.
Was blibt si Frage.
Was immer blibt isch Liebi.
Sie läbt immer witer.

Liebi Familie, Aaghōregi u Bekannti:
Sit langem isch mir nümme guet.
Syt nid truurig, mir hii e gueti Zit ghal
I bi müed - i wott gah.

Verena Stettler

21. Januar 1963 - 19. Juni 2021

Mir versueche Di Wāg ds begriffe. Zrügg blibt unāndlechi Truur.
Vreni, Du bisch e einzigartige Mōnsch gsi u hingerlaasch e grossi Lücke.

Lochmattestrasse 37
3752 Wimmis

I Liebi:
Sandro Togni
Ueli u Manuela Stettler-Sousa mit Familie
Marianne Stettler mit Familie
Res u Erika Stettler-Bārtschi mit Familie
Kathrin u Martin Wüthrich-Stettler
Verwandti u Frūnde

Truuradrāsse:
Kathrin Wüthrich-Stettler
Schindelfeldweg 29, 3752 Wimmis

D'Äsche vom Vreni wird im āngschte Familiekreis uf em Friedhof Wimmis biigsetzt.




herzlich



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

033 654 40 50 thomasrubin.ch Seestrasse 34, 3700 Spiez

Daniel Lochbrunner

Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03






Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Einzigartige Produkte aus dem Simmental

Sonnen-Fluid
150 ml
Fr. 29.50



Konika der Sonnenschutz

- ohne hormonaktive Filter
- ohne chemische Düfte
- ohne Parabene
- ohne Mineralöle
- ohne Mikroplastic

Mit nichts was es nicht braucht!

Sonnenmilch
200 ml
Fr. 34.50



NEU AUS DER DROGERIE EBERHART

Nervenkräftpulver für aussergewöhnliche Zeiten

Mit konzentrierten Safran-, Rosenwurz- und Haferextrakten

GUT UND GÜNSTIG:

Vitamin D3 Kapseln

- 2400 i. E./Kapsel
- 90 Stk. Fr. 17.90
- 180 Stk. Fr. 29.80
- 360 Stk. Fr. 49.80



Powerone Hörgerät-Batterien

- P10/P13/P312
- 10 x 6 Stk. Fr. 22.80



Sommer-Gutschein

Gegen Abgabe dieses GUTSCHEINES in unserer Drogerie gewähren wir Ihnen auf Ihrem Einkauf bis 31. Juli 2021

12% Rabatt

(Rabatte sind nicht kumulierbar, nicht gültig auf Kehrrechtgebühren und Sparpreis-Sortiment)

DROGERIE EBERHART

Dr. Schüssler Zentrum, 3762 Erlenbach
Tel. 033 681 26 10, www.drogerie-eberhart.ch



Unterhaltsarbeiten beim Bahnhof Spiez und zwischen Spiez und Zweisimmen während den Nächten

Sonntag, 20. Juni bis Samstag, 03. Juli 2021, je von 20.30 bis 5.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt beim Bahnhof Spiez und zwischen Spiez und Zweisimmen Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG



Unterhaltsarbeiten zwischen Thun - Spiez - Frutigen und zwischen Spiez - Zweisimmen sowie zwischen Spiez - Interlaken Ost während den Nächten

Sonntag, 4. Juli bis Samstag, 7. August 2021, je von 21.00 bis 5.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Thun - Spiez - Frutigen und zwischen Spiez - Zweisimmen sowie zwischen Spiez - Interlaken Ost Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG



Anneler Ofenbau Spiez

seit 1959
Öelöfen, Holz- und Kombiherd, Kachelöfen,
Cheminéeöfen/-bau, Specksteinöfen,
Sibir-Heizungen
033 654 73 34 info@anneler-ofenbau-spiez.ch

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch. Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Wir kaufen Ihr Auto für Export

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo-So)

anzeiger@ilg.ch

Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

Unzufrieden mit Ihrem Hörgerät?

Vertrauen Sie auf über 30 Jahre Erfahrung - kostenlose Optimierung Ihrer aktuellen Hörgeräte.

Nelkenweg 11
3800 Matten b. Interlaken
Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch



Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 4 - 3700 Spiez
T 033 654 35 10 - M 079 657 91 32
info@leimerngarage.ch
www.leimerngarage.ch

CHEVROLET Aveo LS 1.2i Hatchback, 9.10, 152000km, Grau met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Winterräder. MFK Januar 2019, frisch ab Service, Kupplung frisch ersetzt CHF 3500.-

PEUGEOT 208 1.2iVTI, 9.13, 95000km, Grau met., Radio/USB/AUX/Bluetooth, ZV, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Parkensoren, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK und grossem Service CHF 6900.-

CADILLAC Eldorado TC 4.6i V8 automat, 6.97, 92000km, Perlmutter weiss, Radio/TB/12fach-CD-Wechsler, ZV, Klima, Tempomat, Leder, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, Glasschiebedach, Alufelgen, Topzustand! Frisch ab MFK und Service CHF 10900.-

VW Golf VII 1.4TSI, VW Golf VII 1.4TSI, 5.15, 126000km, Braun/grau met., DAB+Radio, Bluetooth, ZV mit Fernbedienung, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Sitzheizung, Nebelscheinwerfer, Parkensoren, Alufelgen. Frisch ab MFK März 2021, Servicegepflegt, Bremsen hinten komplett neu CHF 10900.-

SKODA Yeti 2.0TDI 4x4, 10.11, 74000km, Grau met., Radio/CD/Bluetooth, ZV, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Parkensoren, Alufelgen, Winterräder, Dachträger. MFK November 2020, Servicegepflegt CHF 13900.-

CHEVROLET Impala SS 5.7LT1-V8 automat, 6.95, 175000km, Dunkelviolett met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Alufelgen. Frisch ab MFK 6. April 2021 & gr. Service, neuer Kühler, Automat revidiert CHF 17900.-

Seit 20 Jahren im Berner Oberland Wir renovieren Ihre Fensterläden aus Holz

und Alu (egal welcher Zustand) Wir holen sie bei Ihnen ab - reparieren und streichen die Fensterläden und bringen sie wieder zurück.

Spezial-Aktion im Juni 20%

Auf alle Arbeiten
Rufen Sie uns an unter
076 514 55 45 (Herr Werro)
werrorenovation@gmail.com
Wir machen Ihnen gerne einen gratis Kostenvoranschlag.

Krompholz Mehr Musik

Klaviere, Flügel, Digitalpianos



- Stimmerservice
- Konzertservice
- Reparaturen/Revisionen
- An-/Verkauf
- Vermietung
- Transporte/Umzüge

Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, info@krompholz.ch, krompholz.ch

Mobiliar Gutschein-Aktion für die «Wirtschafts»-Förderung

Endlich konnten Restaurants wieder öffnen. Die Mobiliar unterstützt die Gastronomie in der Region Spiez, im Frutigland, im Simmental und im Saanenland. Und Sie können davon profitieren.

Wie? Bestellen Sie Gutscheine von Restaurants Ihrer Wahl in der Region bis zu einem Gegenwert von CHF 500.-. Die Mobi Spiez übernimmt 10% der Kosten (auch für Nichtkunden) und schickt Ihnen die Gutscheine des ausgewählten Restaurants nach Begleichung der Rechnung zu. Der Mindestwert pro Gutschein beträgt CHF 50.-.

Die Aktion wurde verlängert bis am 31. Juli 2021. *Die Gutscheine haben normale Gültigkeit.

Worauf warten Sie? Bestellen Sie noch heute unter: gutscheine-spiez@mobiliar.ch oder Telefon 033 650 70 80. (Bitte Name und Postadresse angeben.)



die Mobiliar
Gemeinschafts Sales

Diese Aktion wird unterstützt vom Anzeiger von Saanen, vom Frutiger Anzeiger und vom Simmentaler Anzeiger



Jungjodler
Wyssi Burg
Därstetten

Wir suchen dringend
musikalische Begleitung
(Handorgel od. Schwyzerörgeli)
für unsere Auftritte
Auskunft erteilt:
Fr. Frey, 078 697 88 25

Gebr. Hertig GmbH
079 445 07 46 | hertigws@gmail.com
Ist Ihre Holzfassade in die Jahre gekommen oder von Hagelschaden betroffen?
Unsere verschiedenen Techniken (Sandstrahlen, Eisstrahlen, Schleifen) haben wir bereits bei über 2000 Holzfassaden angewandt. Dies macht uns zu Ihrem Spezialisten. Gerne erwarten wir Ihren Anruf für eine kostenlose Beratung vor Ort.

Malergeschäft Sandstrahlerei **Gipserei Gerüstbau**

Rüfenacht Getränke

Seit 1905

Seit über 115 Jahren für Sie unterwegs...

Am 1. Januar 2021 hat Fritz und Katharina Rüfenacht nach 35 Jahren, die Rüfenacht Getränke AG an Ihren Sohn Michael und dessen Frau Tina übergeben.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren treuen Kunden, dass die Tradition unserer Familie bereits in der 4. Generation weitergeführt werden darf.

Bahnhofstrasse 17 | 3753 Oey-Diemtigen
033 681 12 24 | info@ruefenacht-getraenke.ch
www.ruefenacht-getraenke.ch

Wir beantworten Ihre **Energiefragen** unabhängig, neutral und kompetent.



Die öffentliche Energieberatung.
033 225 22 90 · regionale-energieberatung.ch

Paul Stalder

Wie d Zit vergeit

«Weisch no», frogt dr Ramseier Brächt si Schuelkolleg dr Haldima Chlöisu, wo sie vor dr Klassezämekunft uf die vergangene Jahr zrugg gluegt hei....



Grad eso ha ni zrugg gluegt, wo ni die Gschichte ufgschribe ha. Heitersch u Ärnchts chunnt drinne vor. Grad eso wie se dr Alltag gschribe het.

171 Site, zu mene Buechli bunde – Fr. 22.–

Erhältlech i dr Buechhandlig oder diräkt bim Verfasser

Paul Stalder, Hondrichstrasse 116, 3702 Hondrich
Tel 033 654 30 41
Mail: paul.stalder50@gmail.com www.paulstalder.ch

ERDBEEREN zum Selberpflücken



› Frühkartoffeln
Öffnungszeiten:
Mo–Fr 8–12 / 13–17 Uhr
Sa 8–12 / 13–16 Uhr
Bei jeder Witterung!
› Spielgelegenheit für Kinder
› Täglich frisches Bauernbrot

Kipfer's Erdbeerland

Familie Martin & Barbara Kipfer-Sigrist
Tannackerweg 15 | 3633 Amsoldingen
Tel. 033 341 28 24 www.erdbeerland.ch

5665667



Selbsthilfe BE Info-Entraide BE
In Selbsthilfegruppen austauschen – weiterkommen
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00



Wir sitzen alle im selben Boot ~~Auto~~

Es gibt Neuigkeiten!

Die langjährigen Mitarbeiter Kristijan Kovacevic und Marcel Räss unterstützen uns neu als Mitinhaber der Garage Schneiter AG.

Für die Zukunft sind wir somit bestens gerüstet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Garage Schneiter AG
Thünstrasse 25
3700 Spiez
033 654 55 55



le GARAGE

MIT SACK UND PACK IN DIE ZUKUNFT!

Deine Bank seit 1826.

JETZT JUGENDSPARKONTO* ERÖFFNEN UND RUCKSACK (INKL. THERMOSFLASCHE & LUNCHBOX) ABHOLEN.

Mehr erfahren
aekbank.ch/jugend

AEK
BANK 1826

* Du bist noch nicht Kunde / Kundin bei der AEK BANK 1826 und mindestens 14 Jahre alt? Bei der erstmaligen Eröffnung eines Jugendsparkontos FREE25+ oder FREE25 schenkt dir die AEK Bank einen Rucksack inkl. Thermosflasche & Lunchbox.

Inserate per E-Mail: anzeiger@ilg.ch

NEUERÖFFNUNG SOCAR TANKSTELLE IM SPIEZWILER

Qualitätstreibstoffe & neuste Technologie



Profitieren Sie vom Eröffnungsrabatt! Bis 31. Juli 2021 offerieren wir Ihnen **5 Rp.** Vergünstigung pro Liter Benzin und Diesel.

Wir freuen uns auf Sie!

Zeughaus-Garage AG
Beat Wyssen

Spiezwiler
Simmentalstrasse 35
3700 Spiez
info@zeughausgarage-spiez.ch
Tel. 033 655 66 77

AFA
BUS REISEN TAXI TECHNIK

Tagesreisen
Wacheldornmoos
6. Juli 2021
Fahrt pro Person CHF 43

Furka Dampfbahn
15. Juli 2021
pro Person inkl. Mittagessen,
Dampfbahn Oberalp-Realp CHF 159

Stoos - Vierwaldstättersee
27. Juli 2021
pro Person mit 1/2-tax inkl. Bergbahn,
Postauto und Schiff CHF 98

Zweitagesreise
Grande-Dixence
28. - 29. August 2021
pP/HP/DZ inkl. geführte Besichtigung
und Seilbahnfahrt CHF 336

Während der gesamten Reise gelten jeweils die
aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des
BAG sowie die Massnahmen des Reiselandes.

Weitere Reisen finden Sie auf unserer
Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

Besonders interessant ist
für mich die Installation
von elektronischen Zutritts-
systemen bei Haustüren.

PASCAL FELLER
PRODUKTION WIMMIS

wenger fenster
Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch

TrittenTravel
ZWEISIMMEN · GSTAAD

Tagesfahrten Sommer 2021
Freitag, 2. Juli Marbachegg
Preis pro Person Fr. 95.—
(Carfahrt inkl. Bahnfahrt und 3-Gang-Mittagessen)

Donnerstag, 5. August Isenthal
Preis pro Person Fr. 100.—
(Carfahrt inkl. Bergbahn-, Schifffahrt «2. Kl.» PostAuto sowie
3-Gang Mittagessen und Dorfführung)

Mehrtages-Reisen
26. Sept. - 7. Okt. 12 T. Tirol - Westendorf ab Fr. 1'570.-
26. Sept. - 1. Okt. 6 T. Tirol - Westendorf ab Fr. 870.-
3. Okt. - 7. Okt. 5 T. Tirol - Westendorf ab Fr. 690.-
29. Okt. - 31. Okt. 3 T. Abschlussfahrt ab Fr. 425.-

Wir organisieren für Sie sämtliche Reisen
im In- und Ausland.
Modernster Dreiachs-
Fernreiseacar
mit Panoramadach
bis 50 Plätze

Toni Tritten
Galgenbühlweg 2
3770 Zweisimmen
info@trittentravel.ch
Telefon +41 (0)33 729 16 16
Fax +41 (0)33 729 16 17
www.TrittenTravel.ch

Fusspflege & Podologie
Oesch Irene SPV
im Solina Spiez
Tel. 033 655 40 40 / 079 219 70 24
www.podologie-spiez.ch

Carrosserie + Garage
Urs Krähenbühl
Gassenmatte 291
3763 Därstetten
079 912 87 14

DIE kleine Garage für Ihr PW,
Wohnmobil, Wohnwagen, Kleinbus,
Oldtimer, Anhänger ...

Ich repariere Rost-, Unfall-, Glas-
schäden, MFK, Service, Unterhalt,
Fehlerdiagnose, Reifen, Zubehör ...

Flexibel, unkompliziert, günstig
Über 35 Jahre Erfahrung
zu Ihrem Vorteil!

SAH Bern ETCETERA

Die soziale Arbeitsvermittlung
Personalverleih für Reinigungen, Haushalt,
Umzüge, Räumungen und Gartenarbeiten

Suchen Sie stundenweise
eine Arbeitshilfe?

Wir unterstützen Sie
im Haus, Garten
und bei Umzügen.
Ein Anruf genügt.

Neukunden
erhalten die erste
Einsatzstunde
geschenkt!
Rabattcode: Beokombi21

033 223 05 20
etcetera.oberland@sah-be.ch

PeTeR
Beeren, Obst, Spiez
peterbeeren.ch

Erdbeeren Selbstpflückfeld
ist geöffnet

jeweils: Montag, Mittwoch und Samstag
7.30 bis 12.00 Uhr

Bei jeder Witterung
Es gelten die allgemein
verbindlichen Corona-Massnahmen.

Aktuelle Infos unter: www.peterbeeren.ch
Fam. Martin Peter-Baur, ob. Bahnhofstr. 1, Spiez

Für alle,
die im Alter daheim
leben wollen.

Home Instead betreut Senioren
individuell und zuverlässig zuhause.
Von wenigen bis 24 Stunden,
anerkannt von Krankenkassen.
Kostenlose Beratung.

Tel 033 847 80 60
www.homeinstead.ch

Home Instead
Zuhause umsorgt

Sennhütte
Chuenisbärgli
Adelboden

Peter Aellig 079 632 07 29
Christine Ueltschi 079 746 55 45

Wir starten in unseren letzten Alpsommer
ab 26. Juni bis 31. August: Di bis So, 10 bis 17 Uhr,
Abends auf Anmeldung
September bis 17. Oktober: Sa/So, 10 bis 17 Uhr
Christine Ueltschi, Peter Aellig und Team, www.chuenisbaergli.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 24.6.2021	Freitag 25.6.2021	Samstag 26.6.2021	Sonntag 27.6.2021	Montag 28.6.2021
Lenk 1068 m	10° / 19°	10° / 18°	8° / 24°	10° / 25°	12° / 27°
Zweisimmen 941 m	10° / 20°	10° / 20°	8° / 25°	11° / 26°	12° / 26°
Boltigen 845 m	10° / 20°	11° / 19°	10° / 24°	11° / 25°	12° / 26°
Spiez 628 m	21° / 21°	12° / 19°	11° / 25°	12° / 25°	13° / 26°

REWEZA

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

Kreuzworträtsel

Ihr Fachgeschäft
mit den attraktiven Angeboten

ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG
Oberlandstrasse 3
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 41

Besuchen Sie uns

www.zimmermann-spiez.ch

Jetzt aktuell
Isoliertaschen

Rolle zum Aufwickeln	häusliches Heissluftbad	Schwanzlurche	Klebstoff	Windrichtung	Heldin der Argonautensage	Mineral, Schmuckstein	bestens	seemännisch: Schiffs-tau	Gewässer in Nordamerika
lat. Beinname der Artemis				engl. Schauspieler (Roger) †					
Schweizer Männername			artist. Tänzer Himmelsblau				3		
Aare-Zufluss	7			Computerdokument Spitzbube (franz.)					
		südspan. Wein-stadt		span. König					
heimliches Gericht	Blätterkleid der Bäume	Geliebte Romeo's ratorom. für Sils im Engadin				Geliebte des Zeus		Flüssigkeit im Körper	
gebündelter Lichtstrahl (Med.)		5		weibl. Person von nebenan	poetisch: Erquickung				
Erfinder d. Gasglühlichts †			kurze Erzählung Abk.: national					2	
nicht exakt				Prozess-teilnehmer		Handhabung, Verfahren			Hochfläche im Alpengebiet (A1)
frz. Romancier (Honoré de) †				Mitglied der orth. Kirche in Ägypten					
				6	Ort östl. von Rorschach (SG)	Nächstenliebe (gr.) altröm. Kaiser	Autokennzeichen Guatemala	Jordan. Ruinenstätte und Hptst. d. Nabatäer	
				Missfallen erregen					1
				Bootswettbewerb					
				ein Insel-europäer		Auto-kennzeichen Irland			
				Touristenziel in Nord-norwegen	4				

Lösungswort KW 25

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an
wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihre E-Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 24: SINESTRA
Gewinner / -innen: Alexandra Hunger, Spiez; Niklas Strahm, Spiez; Sabine Arn, Oey; Werner Weber, Wimmis; Ruth Zürcher, Spiez; Doris Riedo, Spiez.